



Téhilim (Psaumes)

Chapitre 35

35,1

לְדָוִד: רִיבָה יְהוָה אֶת יְרִיבֵי לֶחֶם אֶת לִחְמֵי.

35,2

הַחֲזֵק מִגֵּן וְצַנָּה וְקוֹמָה בְּעֶזְרָתִי.

35,3

וְהִרְקֵנוּ חַנִּית וְסֹגֵר לְקִרְאֵת רֹדְפֵי אָמַר לְנַפְשִׁי יִשְׁעֶתֶךָ אֲנִי.

35,4

יָבֹשׁוּ וַיִּכְלְמוּ מִבְּקִשֵׁי נַפְשִׁי: יִסְגּוּ אַחֲוֹר וַיִּחְפְּרוּ חֲשָׁבֵי רַעְתִּי.

35,5

יִהְיֶה כְּמֹץ לְפָנַי רוּחַ וּמִלְאָךְ יְהוָה דוֹחָה.

35,6

יְהִי דֶרֶכְךָ חֲשָׁן וְחֲלֵק לִקְוֹת וּמִלְאָךְ יְהוָה רֹדְפִים.

35,7

כִּי חָנַם טָמְנוּ לִי שַׁחַת רְשָׁתָם חָנַם חֲפָרוּ לְנַפְשִׁי.

35,8

תְּבוֹאֶהוּ שׂוֹאֶה לֹא יֵדַע: וְרִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר טָמַן תִּלְכְּדוּ בְּשׂוֹאֶה יִפֹּל בָּהּ.

35,9

וְנַפְשִׁי תִּגִּיל בַּיהוָה תִּשְׁיֵשׁ בִּישׁוּעָתוֹ.

35,10

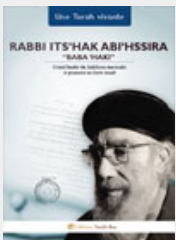
כָּל עֲצָמוֹתַי תִּאֲמַרְנָה יְהוָה מִי כְמוֹךָ: מִצִּיל עֲבֵי מִחֲזֵק מִמֶּנּוּ וְעֲבֵי וְאַבְיוֹן מִגְּזֵלוֹ.

35,11

יִקְוֹמוּן עַדֵי חֲמָס: אֲשֶׁר לֹא יֵדְעֵתִי יִשְׁאַלוּנִי.

35,12

יִשְׁלַמוּנִי רַעַה תַּחַת טוֹבָה: שְׂכוֹל לְנַפְשִׁי.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



35,13

וְאָנִי בַחֲלוֹתֵם לְבוּשֵׁי שָׂק עָנִיתִי בַצּוּם נִפְשֵׁי וַתִּפְּלְתֵי עַל חֵיקִי
תָּשׁוּב.

35,14

כִּרְעַ כְּאֶח לִי הִתְהַלַּכְתִּי כְּאֶבֶל אִם קִדַּר שַׁחוּתִי.

35,15

וּבְצַלְעֵי שְׂמֵחוּ וּנְאֻסָּפוּ: וּנְאֻסָּפוּ עָלַי יְנָכִים וְלֹא יִדְעֵתִי קִרְעוּ וְלֹא
דָּמוּ.

35,16

בְּחֻנְפֵי לַעֲגִי מְעוּג חֶרֶק עָלַי שְׁנִימוּ.

35,17

אֲדֹנָי כַּמָּה תִרְאֶה: הַשִּׁיבָה נִפְשֵׁי מִשְׁאִיָּהֶם מִכַּפִּירִים יַחֲידָתִי.

35,18

אוֹדֶךָ בְּקֶהֱל רַב בְּעַם עָצוּם אֶהְלֶלְךָ.

35,19

אֲלֵ יִשְׂמְחוּ לִי אֵיבֵי שְׂקֵר שְׁנֵאֵי חָנָם יִקְרְצוּ עֵינַי.

35,20

כִּי לֹא שְׁלוֹם יִדְבְּרוּ: וְעַל רִגְעֵי אֶרֶץ דְּבָרֵי מְרֻמוֹת יִסְשָׁבוּן.

35,21

וַיִּרְחִיבוּ עָלַי פִּיָּהֶם: אָמְרוּ הֵאֱחָ הָאֱחָ רְאֵתָה עֵינָנוּ.

35,22

רְאִיתָה יְהוָה אֲלֵ תַחֲרַשׁ אֲדֹנָי אֲלֵ תִרְחַק מִמֶּנִּי.

35,23

הָעִירָה וְהַקִּיצָה לְמִשְׁפָּטֵי אֱלֹהֵי־אֲדֹנָי לְרִיבִי.

35,24

שְׁפָטֵנִי כְּצַדִּיק רְיָהוּ אֱלֹהֵי וְאֵל יִשְׂמְחוּ לִי.

35,25

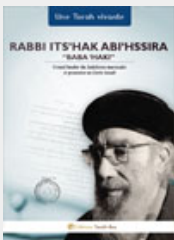
אֲלֵ יֹאמְרוּ בְלָבָם הֵאֱחָ נִפְשָׁנוּ אֲלֵ יֹאמְרוּ בְלַעֲנוּהוּ.

35,26

יִבְשׁוּ וַיִּחְפְּרוּ־יַחֲדוּ שְׂמֵחֵי רַעֲתֵי: יִלְבָּשׁוּ בִשֵׁת וְכִלְמָה הַמַּגְדִּילִים עָלַי.

35,27

Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"



Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



יָרֵנוּ וַיִּשְׁמְחוּ הַפִּצִי צְדָקָי; וַיֹּאמְרוּ תְּמִיד יִגְדַל יְהוָה הַחֲפִיץ שְׁלוֹם
עַבְדּוֹ.

35,28

וּלְשׁוֹנֵי תְהַגָּה צְדָקָךְ כָּל הַיּוֹם תְּהַלְתֵּךְ.

35,1

De David. Eternel, entre en lutte avec mes adversaires, combats ceux qui me font la guerre.

35,2

Arme-toi du bouclier et de l'écu, lève-toi pour me secourir.

35,3

Brandis ta lance et ferme [tout accès] à mes persécuteurs, dis à mon âme: "Je suis ton sauveur."

35,4

Qu'ils soient confus et honteux, ceux qui en veulent à ma vie! Qu'ils lâchent pied et reculent, en rougissant, ceux qui méditent mon malheur!

35,5

Qu'ils soient comme le chaume emporté par le vent, et que l'ange du Seigneur les pourchasse!

35,6

Que leur chemin soit sombre et glissant, et que l'ange du Seigneur soit à leurs trousses!

35,7

Car gratuitement ils m'ont dressé leur filet meurtrier, gratuitement ils m'ont creusé [une fosse].

35,8

Qu'une catastrophe fonde sur eux à l'improviste; qu'ils soient pris dans le filet qu'ils ont dressé et précipités dans la ruine!

35,9

Alors mon âme se réjouira en l'Eternel, elle sera pleine d'allégresse à cause de son secours.

35,10

Tous mes membres diront: "Seigneur, qui est comme toi?" Tu défends le pauvre contre un plus fort que lui, le malheureux et l'indigent contre leur spoliateur.

35,11

Des témoins pervers se lèvent: ils m'interrogent sur ce que j'ignore.

35,12

Ils me récompensent en rendant le mal pour le bien: on veut me réduire à l'isolement.

35,13

Tandis que moi, quand ils étaient malades, je portais un cilice comme vêtement, je mortifiais mon âme par le jeûne, et ma prière se renouvelait dans mon cœur;

35,14

comme s'il se fût agi d'un ami, d'un frère à moi, je vaguais çà et là; comme si je fusse en deuil d'une mère, j'étais tristement courbé [vers le sol].

35,15

Et eux, ils se réjouissent en bande de ma chute; des misérables s'attroupent contre moi à l'improviste, ils me déchirent sans relâche.

35,16

En vrais hypocrites, en railleurs gloutons, ils grincent des dents contre moi.

35,17

Seigneur, combien de temps le verras-tu? Protège mon âme contre leurs violences, mon bien le plus précieux contre les lionceaux.

35,18

Je t'en rendrai grâce dans une grande assemblée, je t'en louerai au milieu d'un peuple nombreux.

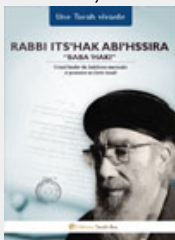
35,19

Qu'ils ne triomphent pas à mon sujet, ceux qui me haïssent sans motif! Qu'ils ne puissent me lancer de mauvais regards, ceux qui me détestent pour rien!

35,20

Car leurs paroles ne sont pas des paroles de paix; contre les gens paisibles du pays ils trament des perfidies;

35,21



Rabbi Its'hak Abihssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



et contre moi ils ouvrent une large bouche, disant: "Ha! Ha! nous l'avons vu de nos yeux!"

35,22

Toi aussi, tu l'as vu, ô Eternel! Ne garde pas le silence; Seigneur, ne te tiens pas éloigné de moi.

35,23

Mets-toi en mouvement, réveille-toi, pour me rendre justice; mon Dieu et mon maître, défends ma cause.

35,24

Juge-moi selon ton équité, Eternel, mon Dieu; qu'ils ne puissent se gausser de moi!

35,25

Qu'ils ne disent point en leur cœur: "Ha! Tel était notre souhait!" Qu'ils ne disent pas: "Nous l'avons ruiné!"

35,26

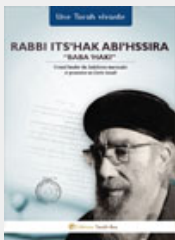
Qu'ils soient confus et couverts de honte, tous ensemble, ceux qui se réjouissent de mon malheur; qu'ils soient vêtus d'opprobre et d'infamie, ceux qui font les fiers contre moi!

35,27

Mais puissent-ils jubiler et se réjouir, ceux qui souhaitent mon salut! Qu'ils redisent sans cesse: "Grand est l'Eternel, qui veut la paix de son serviteur!"

35,28

Quant à moi, ma langue proclamera ta justice; tout le long du jour, tes louanges.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions